

# "Notre foyer"

LA TRIBUNE



Si vous mijotez des projets de construction, réparation, rénovation, peinture, jardinage, etc, ou que vous désiriez rendre votre demeure plus agréable et attrayante en ajoutant des meubles et des accessoires qui ont été conçus pour ajouter à la beauté et au confort, vous aurez tout avantage à consulter ce cahier publicitaire que nous vous offrons en collaboration avec les entreprises dont les noms figurent dans les pages suivantes.

Si vous avez besoin d'un tapis peu importe le genre nous l'avons, et ce à un prix plus que compétitif!



## TAPIS PA-GUIL

Votre maison du tapis à Sherbrooke.

Laval Pagé, prés. — Bertrand Bergeron, gérant

34 sud, boulevard Jacques-Cartier — Sherbrooke — 569-7459

## Surveillez le nombre de prises de courant

Y a-t-il quelque chose de plus ennuyeux qu'un nombre insuffisant de prises de courant dans la maison? Comme règle générale à suivre, il serait bon de s'en tenir à ce qui est prescrit dans les "Normes de maison", publiées par le Conseil national de recherches, qui exigent un certain nombre de prises de courant simples et doubles pour certaines pièces. Même les deux prises de courant exigées pour la cuisine peuvent être insuffisantes. Lorsque ces deux prises de courant sont employées pour la glacière mécanique et pour une horloge ou un appareil de radio, que reste-t-il pour le grille-pain, la cafetière, la bouilloire, etc? Ainsi, plutôt que d'attendre chaque matin qu'une prise de courant soit libre pour la préparation du petit déjeuner, assurez-vous que le nombre de prises de courant est suffisant.

## Intimité et tranquillité des chambres à coucher

L'intimité et la tranquillité sont deux points essentiels à considérer lorsqu'on prévoit l'emplacement des chambres à coucher dans une maison. Evidemment, l'étage supérieur d'une maison à deux étages est parfait; mais la partie la plus reculée d'un bungalow peut convenir. Le groupement des chambres simplifie la tâche de la maîtresse de maison. La salle de bain devrait être à proximité de toutes les chambres et personne ne devrait avoir à traverser une autre pièce pour s'y rendre.

Le nombre de chambres requis par famille peut varier suivant le nombre de personnes qui composent la famille, mais la plupart des gens semblent vouloir un minimum de trois chambres. Certaines personnes favorisent l'emplacement de la chambre des parents à l'extrémité la plus éloignée des chambres des enfants, mais cette idée ne semble pas gagner beaucoup de popularité.

## Quelques notes pour ceux qui projettent

### La construction d'un sous-sol

Un plancher de sous-sol bien construit et d'une surface lisse donne une plus-value à une maison. Un plancher uni est plus facile à nettoyer et très important si on a prévu dans les plans de la maison une salle de récréation au sous-sol. Le plancher de l'aire réservée à la buanderie devrait être légèrement incliné vers le drain d'écoulement des eaux. L'escalier d'accès au sous-sol peut être construit avant que le plancher ne soit mis en place; il est cependant préférable d'attendre que le plancher soit achevé. Ceci est plus prudent afin de conserver le même espace entre le plancher et la marche inférieure de l'escalier qu'entre les autres marches — on peut ainsi minimi-

ser les chances d'accidents. La hauteur claire entre les marches et le plafond du sous-sol doit être suffisante pour qu'une personne se tienne debout. On doit tenir compte des dimensions de cet espace lors du traçage des premiers plans et les vérifier de nouveau au moment de la construction de la charpente du plancher. Le sous-sol doit être ventilé par les fenêtres du sous-sol ou par ventilation mécanique. La hauteur claire minimale mesurée du plancher du sous-sol à la partie inférieure des solives de plafond du sous-sol doit être de 7 pi. 2 po., afin de permettre d'y aménager une salle de récréation ou d'autres salles au choix.



Eclectique est le mot qui exprime le mieux la préférence dans le décor de nos jours. Un bel exemple est cet attrayant vivre qui allie l'antique au moderne. Le tapis sculpté aux motifs de blocs est reflété dans la table à café de forme carrée. Le tapis tissé de laine est un mélange de teintes vives de sang de boeuf, framboise, orange et rouge.

## Les problèmes que présente le bois neuf

Il est sage de se rappeler que le bois est sujet à une variation de volume suivant le degré d'humidité dans l'atmosphère. Le chauffage normal d'une nouvelle maison permet au bois de charpente et à toute la boiserie de sécher plus lentement et plus régulière-

ment. Les portes causent habituellement le plus de difficultés. Si une porte renfle et reste coincée, il est sage de ne pas trop la varloper. Elle peut perdre du volume plus tard et n'être plus ajustable. Une bonne peinture sur les rives et les faces des portes est une garantie. Si vous avez une porte déformée, essayez d'attendre l'été pour la remplacer. Il est possible qu'elle reprenne sa forme et alors une bonne couche de peinture empêchera tout gauchissement ultérieur.



M. Gabriel Dubreuil, prés.

1151, King Est — SHERBROOKE — Tél.: 562-3892

Si vous projetez construire, rénover, moderniser... voyez :

**GABRIEL DUBREUIL**  
INC.

où vous trouverez la ligne complète de bois et matériaux de construction

**DEMERS**  
ISOLATION ENR.

thermique et acoustique  
Tous les matériaux isolants contre

- Froid ● Chaleur
- Bruit ● Humidité

569-9033

2920, rue La Dauversière  
(face à la Domil)  
Sherbrooke, Qué.

## L'heure de la mode... le tapis aujourd'hui

"En haut, en bas, et dans la chambre de milady..." Cette rime enfantine du folklore anglais s'applique aujourd'hui littéralement aux tapis et carpettes, puisqu'il n'y a en fait à peu près pas une pièce dans les maisons modernes où le tapis n'ait été utilisé et apprécié.

Le "tapis du salon" est virtuellement une chose du passé. La plupart des vivoirs sont de nos jours couverts de tapis, mais l'utilisation du tapis ne s'arrête pas là, elle s'étend à la chambre à coucher, à la chambre de bain, à la salle de jeu et même à la cuisine. Jusqu'à récemment le tapis dans les cuisines était considéré avec scepticisme, mais aujourd'hui, plus en plus de maîtres de maison apprécient son confort, sa sécurité et ses qualités esthétiques.

L'Institut Canadien du Tapis, une association groupant les manufacturiers du tapis, est d'avis que la principale raison de l'utilisation sans cesse grandissante du tapis au Canada est l'éventail énorme de styles et de qualités qui s'accroît d'année en année. Lorsque les tapis n'étaient disponibles qu'en certains genres bien limités, leur utilisation était restreinte aux pièces de ré-

ception. De nos jours, la variété des coloris, des textures, des motifs et des qualités est conçue en fonction de tous les goûts, budgets et besoins. Les nouvelles fibres améliorées, la fabrication et la qualité offrent

(Suite en page 3)

TUILES ACOUSTIQUES — DIVISIONS DE METAL ET LATTES METALLIQUES — FINITIONS INTERIEURES ET EXTERIEURES — CLOISONS SECHES — DRYWALL PARTITION

## SPECIALITES FORTIN ENR.

1443, RUE GAUVIN, SHERBROOKE  
RES.: 569-6149 — BUR.: 569-6250

ESTIME GRATUIT SUR DEMANDE

En cette époque de spécialisation plus que jamais les consultations ont une importance incalculable!

Dans le décor de votre foyer, la consultation avec nos spécialistes prend une importance encore plus marquée en fonction du reflet de votre personnalité, de votre goût, et en considération de l'usage et de la durée de ces éléments qui constituent l'essence même de votre appréciation d'un foyer élégant et bien pensé.

Accessoires décoratifs exclusifs

- MEUBLES distingués
- TAPIS somptueux
- DRAPERIES flatteuses
- CONSULTATIONS profitables

chez  
**NWdecor**  
NATIONAL WALLPAPER AND PAINTS LTD.

156 nord, rue Wellington  
Tél.: 562-1537

# Vendez votre maison... mais sans faire une mauvaise affaire

D'habitude les propriétaires mettent leurs maisons en vente pour les raisons suivantes: décès dans la famille, transfert ou déplacement, situation

financière bonne ou mauvaise, maladie ou vieillesse, retraite ou changement dans le nombre des membres de la famille.

Ainsi en lui donnant vos raisons, le courtier peut se faire une idée du temps que vous pouvez attendre avant d'accepter une offre raisonnable pour votre propriété.

domaine ont tendance à sous-estimer ou — ce qui est plus fréquent — à surestimer la valeur de leur maison. Peut-être pour des raisons sentimentales, ou à cause de rumeurs sur le prix exagéré obtenu par un voisin.

temps il faudra avant de trouver l'acheteur souhaité.

conditions du marché — peut être maintenu pour une période d'au moins trois mois. A ce moment-là, il peut être examiné à nouveau par le propriétaire et le courtier.

Normalement, lorsqu'il n'y a pas de raison de se presser, le prix — établi selon une évaluation réaliste conforme aux

## L'heure de la mode . . . (Suite de la page 2)

une meilleure valeur pour tous les besoins.

L'ICT soutient qu'en termes de beauté, confort, contrôle du niveau de bruit et sécurité, rien ne peut ajouter plus à une pièce qu'un tapis. Cependant, à celle-ci prie le consommateur de faire un choix judicieux chez un vendeur de bonne réputation.

Les endroits de la maison où la circulation est plus intense exigent un tapis de qualité supérieure à celui des pièces moins utilisées. Par exemple, des tapis de qualité médium ou à prix budgétaires sont acceptables pour les chambres à coucher. Cependant, si cette chambre sert aussi comme pièce d'étude ou salle de jeu pour les enfants, alors une qualité d'extrême durabilité doit être considérée.

Le bruit est toujours un facteur à considérer dans les pièces destinées à des activités telles que celles de la salle de jeu familiale. Le tapis réduira considérablement l'intensité du bruit et éliminera virtuellement les bruits causés par bien des chocs. Prenez toujours en considération les activités quotidiennes de chaque pièce de

la maison telles que la télévision, les repas, les jeux des enfants, lesquelles affecteront différemment le degré d'usure auquel le tapis sera soumis.

L'usure familiale ne présente pas de problème lorsqu'un tapis a été choisi judicieusement. Un tapis de qualité dense et bien fabriqué est recommandé pour utilisation maximale. Par exemple, les bouclés et les frisés denses sont plus résistants que les luxueux velours qui conviennent beaucoup mieux aux pièces de réception.

Le soin du tapis est aussi très simple. L'usage régulier de l'aspirateur et un shampooing périodique protégera la beauté et assurera la durée de vos tapis. Les éclaboussures accidentelles arriveront dans toutes maisons et l'ICT fait remarquer que la maîtresse de maison devrait réagir aux éclaboussures sur le tapis comme elle le ferait à celles qui arrivent sur la table. Il suffit d'essuyer immédiatement et d'éponger l'endroit souillé avec de l'eau claire. Des feuillets de l'ICT disponibles chez les dépositaires, donnent plus de détails sur la façon de traiter les taches.

Ce qu'on entend par "raisonnable" varie selon les individus et les circonstances. Cela dépend en grande partie du rapport entre l'offre et le prix, lequel est établi, après une évaluation experte, par le courtier.

La question du prix est extrêmement importante. Les propriétaires, qui n'ont pas beaucoup d'expérience dans ce

Une évaluation experte de la valeur réelle de la propriété sur le marché constitue un des nombreux services que rend un agent d'immeubles compétent.

Le prix d'une maison mise en vente est fondé sur cette évaluation, et en l'établissant, le courtier sait combien de

## LE BLOC VIBRE INC.

Fabrication de Silos pour les cultivateurs Dalles (slabs) pour patios, trottoirs et parois de piscines. Blocs de ciment de tous genres.



1080, rue Panneton — Sherbrooke — 569-2432



**LA TENDANCE MEDITERRANEENNE** — Voici une chaise à ailettes à haut dossier d'un style très marqué à tendance méditerranéenne. Ce meuble est présenté ici en velours jacquard luxueux et épais traité avec le protecteur de tissu "Scotchgard" afin d'éliminer le risque de taches. Ce fauteuil est un exemple de la construction irréprochable associée au nom Mueller. Le coussin du dossier fixe est rembourré de dacron; le coussin du siège a un rembourrage de caoutchouc-mousse spécial.

(Cortaisie de : L'Institut Canadien de l'Ameublement)

## ALBERT TREMBLAY

SPECIALISTE DANS L'INSTALLATION D'ANTENNES ET DE SIGNAUX

25, rue Cate — Sherbrooke — 562-8503

**LES DEMEURES  
LES PLUS BELLES  
SONT DECOREES...**

par nos spécialistes

Draperies, tentes, stores ou sur mesure pour embellir votre intérieur et le rendre plus agréable.

Qualité et style avant tout

Les Ateliers Belanger sont l'endroit tout désigné pour le choix de vos draperies et rideaux qui vous assureront un intérieur fort joli.



85-87 nord, rue Wellington, Sherbrooke

Tél.: 562-2722 — 562-2703

## DRAPERIES

toutes faites dans les nouveaux motifs printaniers aux teintes attrayantes :

72" x 63"	12.95 à 15.95
de .....	
96" x 63"	16.95 à 19.95
de .....	
48" x 95"	9.95 à 15.95
de .....	
96" x 95"	19.95 à 31.95
de .....	
144" x 95"	29.95 à 47.95
de .....	

## C'est maintenant le temps de moderniser votre système de chauffage

L'hiver est fini et les propriétaires avisés, durant les jours chauds et ensoleillés de l'été, doivent penser au confort dont ils aiment jouir au retour des temps froids.

Tout système de chauffage, quel que soit son âge, devrait être vérifié pendant la saison chaude afin d'assurer un rendement de tout repos et un maximum de confort pendant l'hiver. Dans le cas des maisons de dix ans et plus, il serait profitable de moderniser ou de changer le système de chauffage, et il serait prudent de le faire maintenant afin de jouir d'un excellent confort quand l'hiver reviendra.

L'Institut canadien de plomberie et chauffage nous déclare qu'il existe un moyen simple de moderniser le système de chauffage: c'est l'installation du système hydronique qui réchauffe au moyen de plinthes calorifiques. Le système de chauffage hydronique fonctionne de la façon suivante: une chaudière compacte chauffe l'eau qui ensuite circule par une canalisation de petit diamètre pour se rendre dans chaque pièce de la maison. Ce système assure une chaleur uniforme et efficace qu'on appelle "radiante".

En raison de sa petite di-

mension, la canalisation hydronique se faufile dans la maison, tout comme un conduit électrique, sans nécessité de défaire les murs ou les planchers. Dans chaque pièce, la tuyauterie conduit aux distributeurs de la chaleur, qui prennent la forme de plinthes décoratives. Ces plinthes sont souvent installées sur le mur où il y a des fenêtres. Elles transmettent ainsi un courant de chaleur sur les murs froids et évitent les pertes de chaleur. Ce système fait circuler l'air de la chambre dans une poussée verticale et tire l'air au niveau du plancher pour le réchauffer. La convection naturelle transmet une chaleur entièrement uniforme dans tous les coins de la pièce. pas de plancher froid ni de plafond chaud... pas de coins frais et de bouffées de vent chaud.

Les ménagères reconnaissent rapidement les avantages du chauffage hydronique avec plinthes calorifiques. Les enfants peuvent s'amuser sur des planchers sans danger de courant d'air. Les pièces de la maison restent propres et hygiéniques, sans saleté ni courants d'air chargés de germes. Il n'y a aucun obstacle à la décoration. Les plinthes calo-



En 1968, la vie en appartement nous oblige à rechercher un ameublement conçu pour un espace limité. Ce petit ensemble dinette trouvera facilement sa place dans un appartement en L et conviendra très bien pour accueillir, à l'occasion, un grand nombre d'invités. Bien qu'il ne s'agisse pas d'une nouveauté, ce groupe rustique par Vilas a connu un succès bien mérité. Outre ses dimensions réduites, cet ensemble comprend une table à rallonge à 56" et un buffet avec des rabattants, ce qui donne plus d'espace pour le service.

riques ne nuisent pas à l'installation des tapis, des draperies et à l'agencement du mobilier.

Il est important de se rappeler que les plinthes calorifiques émettent la chaleur radiante de façon uniforme. L'eau chaude dans la tuyauterie continue de transmettre la chaleur longtemps après que le commutateur est éteint. Vous épargnez le combustible... donc de l'argent.

L'Institut ajoute que le zonage est un autre avantage du système hydronique. Même si vous n'avez qu'un appareil de

chauffage, vous pouvez maintenir des températures différentes dans les diverses pièces de la maison, vous pouvez obtenir une température de 72° dans le salon, 68° dans la salle de jeux et 65° dans les chambres à coucher. Dans les maisons de type "Ranch", vous pouvez mettre dans une zone l'aile nord de façon à recevoir plus de chaleur à cet endroit. Enfin, grâce au zonage, vous pouvez épargner dans la consommation du combustible car il ne se dépense pas inutilement.

Roland SAVOIE

### Avez-vous pensé à l'assurance temporaire ?

Que deviendrait l'hypothèque sur votre maison si vous veniez à disparaître. Il existe aujourd'hui un genre particulier de police d'assurance-vie qui servirait à acquitter l'hypothèque sur une maison en cas de décès du propriétaire. Le montant de cette assurance peut diminuer graduellement à mesure que le propriétaire effectue ses paiements au compte de l'hypothèque. L'assurance peut prendre fin

lorsque le prêt a été entièrement acquitté. S'il arrivait que le propriétaire meure avant que l'hypothèque soit entièrement payée, la famille du défunt pourrait se trouver dans de sérieuses difficultés financières. Il pourrait même arriver que cette famille perde la maison. Le genre de police d'assurance-vie décroissante pourrait servir à payer l'hypothèque immédiatement après la mort du propriétaire.

arpenteur-géomètre  
204, Wellington N.  
Sherbrooke

**DENIS DUELLET**

569-0454

## COTE, LECLAIR, LANGLOIS & ASSOCIES

INGENIEURS-CONSEILS

235, rue DUFFERIN — TEL.: 567-5279  
SHERBROOKE, QUE.

Si vous construisez, rénovez... vous trouverez tout pour la construction

BOIS — MATERIAUX de CONSTRUCTION

Venez discuter avec nous de tout ce dont vous aurez besoin pour vos constructions ou réparations. Nous avons sur nos terrains d'entreposage du bois pour satisfaire à toute demande.

## J. S. BOURQUE LTEE

235, Galt Est — Tél.: 569-3693  
SHERBROOKE



## LAVALLEE CONSTRUCTION LIMITED

ENTREPRENEURS GENERAUX

CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES — COMMERCIALES et RESIDENTIELLES — ENTRETIEN — RENOVATION

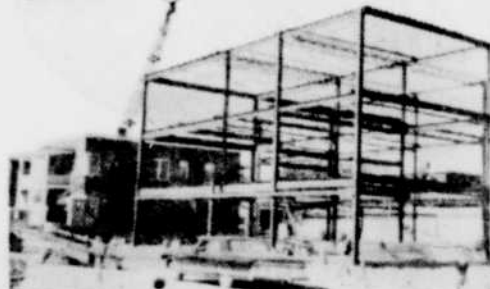
435, Cliff — Tél.: 509-5901 — B. P. 685  
SHERBROOKE, QUE.

La structure d'acier du nouvel édifice John Fobi au 533, rue King Est, est une autre importante réalisation par

## ANGELO JELMINI INC.

395,  
10e Avenue Sud  
569-9211  
Sherbrooke

Monteur de fer  
de structure



**Raymond Lemieux**

Spécialiste de la draperie

Service de décoration intérieure.

VENTE—CONFECTION—INSTALLATION

28, rue Alexandre — Sherbrooke  
567-4086

Tél.: 567-0844

PEINTURES et SPECIALITES

**UNIVERSAL LTEE**

PEINTURES Benjamin Moore

- PEINTURES
- TAPIS
- COUVRE-PLANCHER
- MATERIEL D'ARTISTE
- ENCADREMENT
- TAPISSERIE
- DRAPERIES

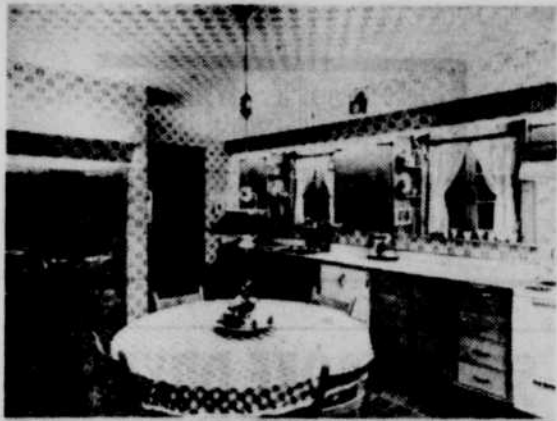
265 QUÉBEC RUE KING  
ESTREBACHATS  
SHERBROOKE

LE DROIT DU BELLEVILLE  
EXCELLE

**UNIVERSAL**

UNIVERSAL Co. Ltée

## Il est utile à l'acheteur de maison de connaître les expressions



Cette comparaison classique "avant et après" indique pourquoi une variété de techniques d'éclairage est nécessaire dans la cuisine. La seule source de lumière principale montrée dans la photo "avant" (au bas) est commune mais extrêmement inadéquate. Un éclairage élaboré est nécessaire pour chaque lieu de travail afin d'éliminer les ombres et augmenter la visibilité. Cet éclairage donne également à votre cuisine un aspect plus spacieux et plus gai.

Le futur acheteur d'une maison se trouve très souvent dans un domaine qui lui est inconnu et il est souvent perdu lorsqu'il est mis en présence de termes techniques et légaux qui sont utilisés lors de l'acquisition d'une maison.

Nous avons essayé de définir dans un langage non-technique quelques-uns des termes les plus communs que vous risquez de rencontrer lorsque vous achetez une maison :

**Hypothèque :** Une hypothèque est ordinairement une promesse de rembourser un prêt, et l'hypothèque stipule qu'une propriété sera confisquée au cas où les paiements ne seraient pas effectués tel que promis. Le fait que vous ne pouvez pas payer votre dette ne signifie tout de même pas que vous risquez de perdre automatiquement votre maison. Si vous rencontrez des difficultés financières provisoires, la première chose que vous devriez faire est d'entrer en contact avec votre prêteur et de lui expliquer votre situation. Dans la plupart des cas, et particulièrement si votre hypothèque est garantie en vertu de la Loi Nationale sur l'Habitat, le prêteur fera de son mieux pour vous venir en aide pendant que vous êtes en difficulté.

Si vous rencontrez des problèmes financiers sérieux, il sera préférable pour vous de vendre votre maison, si vous ne pouvez pas continuer les paiements. Dans ce cas, vous réaliserez probablement un certain remboursement de la somme investie. Dans tous les cas, la forclusion ne peut être réalisée qu'à l'issue d'une procédure légale bien définie et

après l'expiration de la période de grâce applicable.

Les lois sont conçues pour protéger à la fois le prêteur et l'emprunteur. Les prêteurs hypothécaires de bonne réputation ne tiennent pas à avoir recours à une forclusion.

### Seconde hypothèque

Si vous n'avez pas le montant initial exigé, vous pouvez parfois emprunter une partie du montant dont vous avez besoin selon une seconde hypothèque. Les secondes hypothèques sont généralement offertes pour un montant limité (habituellement jusqu'à \$3,000) et sont remboursables sur une période relativement courte de 3 à 10 ans.

Les secondes hypothèques ne sont pas nécessairement de mauvaises affaires. Cela dépend entièrement des termes de l'emprunt. Une petite seconde hypothèque, selon des termes raisonnables, peut offrir une solution satisfaisante à un emprunteur; cependant des taux d'intérêt extrêmes, des remises rigides et des bonis devront être évités. Faites attention aux conditions auxquelles vous vous engagez, et obtenez un bon avis légal avant de signer. N'oubliez pas non plus d'indiquer les termes de seconde hypothèque à l'emprunteur de la première hypothèque.

**RETENTION :** Une rétention est similaire à l'hypothèque dans le sens qu'il s'agit d'une réclamation d'argent contre une propriété. Une rétention peut être demandée par un fournisseur ou un sous-traitant qui a fourni les matières premières ou la main-d'oeuvre pour votre maison, et n'a pas reçu de paiement. Une rétention doit être convenablement déposée par le réclamant et elle a une durée limitée prescrite par les règlements qui varient d'une province à l'autre. Si le détenteur d'une rétention prend action pendant la durée prescrite, le propriétaire de la maison peut être obligé de payer le montant réclamé par le détenteur de la rétention ou dans l'alternative il peut être forcé de vendre la maison pour liquider la dette.

La protection du propriétaire de la maison contre cette sorte de difficulté est bien sûr (1) de traiter avec un constructeur possédant une bonne réputation; et (2) de demander les conseils juridiques dès le début, avant l'achat.

Une offre d'achat acceptée: Il s'agit d'un contrat écrit qui indique que le propriétaire accepte de vendre et l'acheteur accepte d'acheter. Il lie deux parties aux termes et conditions stipulés. Cette offre doit inclure toutes les descriptions nécessaires; des clauses de résiliation pour les deux parties — particulièrement en ce qui concerne des défauts possibles dans le titre de propriété, le prix d'achat et les conditions de paiement, la date à laquelle l'affaire devra être close, et celle à laquelle l'acheteur entrera en possession. Si une clause de pénalisation est incluse pour le délai au-delà de la date de prise en possession, une clause de paie-

ment de prime pour possession avant la date promise devra être aussi incluse.

**Acte de transférabilité de propriété :** Ce document vous nomme propriétaire de la pro-

priété que vous avez achetée. C'est votre responsabilité, ou celle de l'homme de loi qui s'occupe de vos affaires d'enregistrer ce document. Bien que la procédure pour obtenir (Suite en page 6)



M. NIL BUREAU, M. EL.

Pour tous genres de travaux d'électricité, consultez

**NIL BUREAU**

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

SPECIALITE: système d'inter-communications pour maisons à appartements

Tél : 562-4889  
1413, rue DENAULT, SHERBROOKE

La prévention des incendies, c'est l'affaire de tous et de chacun. Prévenez à l'année longue...

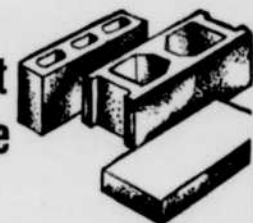
LE FEU cherche à vous détruire CONTINUELLEMENT.

## SERVICE D'EXTINCTEURS DE L'ESTRIE ENR.

Vente — Service de toutes les marques d'extincteurs  
SERVICE DE 24 HEURES  
1127, rue Woodward—Sherbrooke—562-7387

Fiez-vous toujours à la firme

Produits de Ciment de Sherbrooke Ltée



Samuel Fabi, président.

BLOCS DE CIMENT — TROTTOIRS — TUYAUX  
1376, rue Borlase — 562-4915 — Sherbrooke



POUR PLUS DE CONFORT ET D'ECONOMIE

faites faire l'isolation de votre habitation

ISOLATION DES CANTONS DE L'EST LTEE

F. BROCHU, PRES.

20 nord, 8e Avenue — SHERBROOKE — 562-9806  
Succursale à Thetford Mines — Tél.: 335-6232

## YVON FOURNIER INC.

Entrepreneur en  
Plomberie — Chauffage — Ventilation

Distributeur de :

BRULEURS A L'HUILE — HUMIDIFICATEURS  
APPAREILS A AIR CLIMATISE

AGENT AUTORISE DES  
Appareils de chauffage



Plan de financement — Aucun complot requis;  
jusqu'à 10 ans pour payer.

SYSTEME DE CHAUFFAGE

Faites faire l'installation immédiatement — faites le premier paiement en octobre '68.

## PROFITEZ DU PRINTEMPS

pour faire faire l'installation ou la rénovation de :

SALLES DE TOILETTE — EVIERS DE CUISINE  
SYSTEMES DE CHAUFFAGE — GOUTTIERES  
DE MAISON — etc.

Faites confiance à nos experts.

417 ouest, rue Galt — Sherbrooke — 569-9159

Bureau d'administration de la

## Corporation des Maîtres-Electriciens

section de Sherbrooke (1967-68)

Yvan Lemire, président; Léon Beaudry, ex-prés., et 2e vice-prés. provincial.

Nil Bureau, 1er vice-prés.  
Paul Labrosse, 2e vice-prés.  
Robert Foucault, sec.  
Bertrand Laffeur, trés.

DIRECTEURS:

Adrien Vachon, Gérard Déziel,  
Armand Houle, E.S. Hetherington,  
J. E. Lemire



## Il est utile à l'acheteur de maison . . .

Un titre incontesté des terrains est pratiquement la même dans toutes les provinces, il y a certaines variations dans les lois au sujet de la propriété. Un homme de loi pourra vous conseiller sur cette question.

**Option:** Il s'agit d'un document qui stipule que, moyennant rémunération, vous devez bénéficier de la première chance d'acheter une propriété dans une période spécifiée. Si vous n'achetez pas, vous perdez vos arrhes.

### Zonage

Le zonage est une méthode suivant laquelle les municipalités réglementent l'utilisation des propriétés. Il peut diviser une communauté en sections, et spécifier quel genre de construction est permis dans chacune de ces sections. Conservé dans les limites raisonnables, le zonage permet

de protéger la valeur des propriétés. Chaque acheteur de maison devrait examiner les règlements de zonage existants et proposés, avant d'acheter.

### Inspection

Bien que le mot "inspection" ne soit pas un terme technique, il est bon que l'acheteur de maison sache ce qu'il signifie. De nombreuses personnes ont l'impression fautive qu'un inspection par les responsables de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement (dans le cas d'une maison construite en vertu de la LNH) signifie qu'elle est "garantie" par la Société contre les défauts de toute sorte.

C'est pourtant une erreur de considérer ces inspecteurs comme une force policière; et ceci est vrai aussi pour les inspecteurs du service local de construction. Leur responsabilité consiste simplement à

(Suite de la page 5)

s'assurer que la construction répond aux exigences des normes d'habitation dans le cas des inspecteurs de la SCHL; et aux règlements locaux de construction dans le cas des inspecteurs municipaux.

Il est impossible pour quiconque d'examiner chacun des aspects de la construction à moins qu'il ne passe tout son temps sur le chantier de construction tandis que le travail est réalisé, en regardant par dessus les épaules des ouvriers et en se trouvant sans cesse dans leur passage. Ceci est tout à fait impossible. Votre meilleure protection contre les défauts de construction consiste donc à choisir un constructeur ayant une bonne réputation et dont vous avez déjà vu le travail et sur lequel vous pouvez compter. C'est votre responsabilité et personne d'autre ne peut l'assumer pour vous.

## L'isolation thermique, son utilité

Pourquoi nos maisons canadiennes sont-elles pourvues d'isolation thermique? Pour empêcher le froid de pénétrer? Pas tout à fait. Si on veut donner une réponse techniquement précise, il faut dire: pour garder la chaleur à l'intérieur. La chaleur produite par le système de chauffage se répand rapidement dans d'autres parties de la maison, mais elle finit par traverser murs et plafonds pour se perdre dans l'atmosphère à l'extérieur. L'isolation thermique posée aux murs et aux plafonds ne sert qu'à ralentir cette perte de la chaleur. Les matériaux isolants contiennent des millions de cellules d'air mort ou d'air inerte. Si l'air est en mouvement, la chaleur se répand rapidement mais si l'air est immobile, l'expansion de la chaleur est beaucoup plus lente. En hiver la chaleur est synonyme de confort. L'isolation thermique aide aussi à réduire les comptes de combustible.

VOYEZ-NOUS POUR VOS TRAVAUX ELECTRIQUES

## DEZIEL & DUBOIS INC.

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS  
ESTIME GRATUIT SUR DEMANDE

405 sud, 9e Avenue - Tél.: 569-9828 - Sherbrooke

## J. M. JEANSON

entrepreneur général

912, rue St-Louis — Tél.: 562-3414  
SHERBROOKE



## LIONEL DALLAIRE

ENTREPRENEUR GENERAL

Résidentiel—Commercial—Industriel  
Estimes gratuits sur tous genres de travaux

2240, rue Lozeau — 567-4079 — Sherbrooke

Si vous construisez, réparez, rénovez,  
confiez vos travaux de PLOMBERIE-CHAUFFAGE,  
VENTILATION à

## ROYER & FILS INC.

Entrepreneurs EN PLOMBERIE-CHAUFFAGE  
VENTILATION

165, rue FRONTENAC — Tél.: 567-7506  
SHERBROOKE

## Futurs propriétaires de maison

ayez l'assurance d'un  
bon système électrique!

## DONAHUE ELECTRIC LTEE

Équipement spécialisé — Personnel compétent.

Sherbrooke **567-4877**



### SPECIAL

couverture  
d'aluminium  
et déclin  
d'aluminium  
de toute  
première  
qualité,  
une  
exclusivité



M. Lionel Racine,  
gérant

## ALSCO

portes — fenêtres — auvents

ALSCO (SHERBROOKE)  
ALUMINIUM

815, rue Short  
Tél.: 567-5122  
Sherbrooke



Parmi la gamme des meubles de haute qualité Mueller il faut noter le Sherbrooke. Ce luxueux divan curvex avec des lignes du contour régulier se caractérise par ses coussins de siège très spéciaux. L'ensemble est présenté ici avec un capitonnage confectionné d'une charmante tapisserie importée traitée avec le protecteur de tissu "Scotchgard" afin d'éliminer le risque de taches. Les bois durs séchés au four sont utilisés pour la construction et tous les ressorts sont attachés à la main sur une rame de jute indienne. Cette gamme introduit une nouvelle conception du confort avec de magnifiques dossiers et traversins à double construction en duvet. Les coussins des sièges sont une composition de caoutchouc latex durable soigneusement choisi et de densité variable. Cet exemple marquant de meubles capitonnés mesure au total 95" de long.

(Courtoisie de: L'Institut Canadien de l'Ameublement)

**FABRIQUE DU MEUBLE**  
LEO FORGUES  
EBENISTE  
CABINET MAKER

569-8436  
955 BLAIS

## SHERBROOKE DRYWALL

INC.

Clément Fortier, prop.

Pose et finition de planches murales de gyproc

1706 ouest, rue King—Sherbrooke—562-9144

Pour vos travaux de  
plomberie-chauffage-ventilation  
consultez-nous!

## CLOUTIER & FRERE INC.

41 nord, rue Kennedy - Sherbrooke - 569-3343

## PAUL E. CÔTÉ

Arpenteur-Géomètre

125, rue Howard—Sherbrooke—Tél.: 562-0338

Pour tous vos travaux de peinture  
et de tapisserie,

consultez

## RENE BESSETTE

ENTREPRENEUR EN PEINTURE ET TAPISSERIE

Tél.: 864-4206 — 567-5684  
R. R. NO 1 ROCK FOREST, QUE.

ENTREPRENEURS—PROPRIETAIRES

**gc**

**GASTON COTE INC.**  
MATERIAUX DE CONSTRUCTION

1000 est,  
rue GALT  
569-9841

vous invitent à les rencontrer avant de CONSTRUIRE ou RENOVER  
venez vérifier nos spéciaux du printemps.

FOURNISSEURS DE

- PLANCHERES MURALES
- BOIS et MATERIAUX de construction
- LAINE ISOLANTE
- CONTRE-PLAQUE
- FORMICA
- PEINTURES PITTSBURGH

Pour vos portes et châssis, et finition intérieure, consultez

## COLLINSVILLE INDUSTRIES Inc.

SPECIALITE: FENETRES PANORAMIQUES  
1071, RUE BELANGER — 567-3961

# CONSEILS PERTINENTS EN PRÉVISION DU PEINTURAGE

## Précaution prépeinture

Avant de commencer un travail de peinture, recouvrez vos mains d'une crème protectrice. La pellicule qu'elle forme facilite le peignage terminé, l'enlèvement de toute peinture de la peau.

## Enlever, d'abord, les garnitures métalliques

La première chose à faire, avant de peindre une pièce, c'est enlever les garnitures métalliques des portes et fenêtres et démonter les appareils d'éclairage. Le revêtement des murs et du plafond en sera d'autant plus facile, et cela vous permettra de nettoyer et de polir le métal jusqu'à ce qu'il ait l'air neuf.

## Travail préparatoire avant le peignage

Il est important d'épousseter plafonds, murs et boiserie a-

vant de peindre, dit le Conseil de l'industrie des peintures. Les surfaces très salies doivent être lessivées avec un détergent synthétique et rincées soigneusement avec de l'eau claire. Bien laisser sécher. Ensuite, enlever, avec une brosse métallique ou un grattoir, toute peinture écaillée ou décollée.

## Quatre "tuyaux" sur la peinture

Le Conseil de l'industrie des peintures vous passe quatre "tuyaux" qui assurent une exécution satisfaisante des travaux de peinture. Premièrement, préparer convenablement le fond. Deuxièmement, choisir la peinture ou le vernis qui convient au travail envisagé; votre marchand de peintures vous conseillera. Troisièmement, n'employer que des peintures de qualité.

Quatrièmement, faire l'application du produit de peinture selon les indications sur l'étiquette.

## La protection contre l'humidité

Si l'humidité menace votre maison, il serait peut-être à votre avantage de recouvrir les murs d'une couche de fond pour email: ils seront plus résistants à la pénétration de la vapeur d'eau. Ce genre de couche de fond peut être surpeinturé d'une peinture décorative de votre choix.

## Peinture assortie à l'ameublement

Avez-vous un tableau, un tissu pour rideaux ou un tapis favori? Vous pouvez créer une ambiance coloris très réussie par le repeinture de la pièce en des couleurs qui complètent la couleur de l'article envers lequel vous portez un intérêt spécial. Mais,

assortissez bien les couleurs avant de faire l'achat des peintures.

## Le conditionnement du pinceau à peindre

Si vous comptez employer une peinture à l'huile, il est bon de tremper le pinceau pour un jour ou deux dans de l'huile de lin pour bien le conditionner. On l'essuie ensuite soigneusement et on le rince dans de l'essence de térébenthine ou de l'essence minérale avant de faire le peignage.

## Le bon maniement d'un pinceau à peindre

Le Conseil de l'industrie des peintures suggère qu'un pinceau à peindre se manie le mieux en le tenant d'une façon confortable au talon du manche. On le tient sans crispation et sans trop le pousser, mais suffisamment pour que les soies fléchissent légèrement à leurs bouts.



Faites comme ce monsieur, nettoyez bien avant de peindre.

**BOWN LUMBER INC.**

Dépositaires des fameuses peintures

- Bois de toutes formes disponible à notre moulin équipé de machinerie moderne.
- Matériaux de construction
- Planches murales — Contre-plaqué
- Menuiserie — Portes et châssis
- Bois de finition intérieure

28, rue Conley — LENNOXVILLE — 569-9978

POUR TOUS VOS TRAVAUX DE CIMENT, Voyez

**AIME COTE READY-MIX LTEE**

334, rue Queen, Lennoxville — Tél.: 569-9916

Si vous construisez, rénovez, et pour tout vos travaux de menuiserie, voyez d'abord

**Robert & Robert**

MANUFACTURIERS DE PORTES ET CHASSIS FENETRES PANORAMIQUES "ROBERT"

ST-FRANCOIS-XAVIER DE BROMPTON TEL.: 845-2731 — WINDSOR

Si vous construisez ou rénovez, exigez de votre entrepreneur en plomberie et chauffage les appareils

Manufacturés par **FRANK'S PIPING Co. LIMITED**

Et si vous construisez en banlieue, demandez les unités d'épuration "arobic" AIR-GEST.

Fabriquées par **BROMPTON INDUSTRIES CIE., LTEE**

Route de Windsor — Tél.: 846-2771 BROMPTONVILLE, Qué.

## Parlons maintenant du

### PEINTURAGE EXTÉRIEUR D'UNE MAISON

Il faut considérer deux genres de peinture dans une nouvelle maison: le peignage extérieur et le peignage intérieur. Voici quelques conseils pratiques qui peuvent être utiles pour le peignage extérieur d'une maison. En premier lieu, le bois à peindre doit être complètement sec. Il faut également reporter à plus tard le peignage à la suite d'une pluie ou si l'air est trop humide. Même si le bois semble sec au toucher, sa teneur en humidité peut être trop grande pour recevoir une couche de peinture et le moyen le plus efficace pour y déceler l'humidité est d'employer un hygromètre. Voilà pourquoi il est si important de retenir les services d'un peintre d'expérience, qui possède une connaissance approfondie des diverses caractéristiques du bois et surtout de la possibilité de recevoir la peinture.

Il faut apprêter un parement de bois ou lui donner une première couche de peinture aussitôt que possible après le clouage. Il faut rembourser de mastic les trous de clous et calfeutrer les joints autour des châssis et des portes au moyen d'un produit de calfeutrage convenable. Il est préférable de peindre lorsque la température est douce. Si une surface fraîchement peinte reste trop longtemps exposée aux rayons directs du soleil au milieu de l'été, la peinture peut être endommagée. D'autre part, on devrait cesser de peindre si la température descend aux environs du point de congélation. "Peindre en suivant la course du soleil" est vraiment la meilleure pratique à suivre. Lorsqu'on a fini de peindre un côté de la maison, le soleil est passé de l'autre côté. S'il y a apparence de pluie, il faut remettre à plus tard le peignage extérieur; il faut agir de même s'il y a danger que la poussière ou le sable soient poussés par le vent sur une surface fraîchement peinte. Combien de couches de peinture faut-il poser? La plupart du temps, il est suffisant de poser deux couches de peinture sur une couche d'apprêt. Cependant, si on emploie une couche trop mince ou si la peinture contient une basse teneur en pigmentation, il faut appliquer des couches supplémentaires.

**TONDEUSES LAWN-BOY**

tous ces avantages à énumérer sur vos doigts...

Modèle 7257

Voyez-les chez votre vendeur pour Windsor et la région

**MORIN & FILS**

79, St. Georges 845-2734 — Windsor

Pour tous vos matériaux de construction

Consultez

**PAGÉ & FILS**

Bois — Matériaux de construction — Menuiserie

82, rue Grondin — East Angus — Tél.: 832-2960

Pour tout bois de construction

consultez :

**ROUSSEAU LUMBER INC.**

**WEEDON — TÉL.: 49**

- PLANEUR et MOULIN A SCIE
- VENDEUR DE BOIS

**ENTREPRENEURS-BRIQUETEURS**

Ayez confiance en une entreprise de chez vous dans la région!

**EAST ANGUS BRICK & TILE INC.**

Manufacturiers de BRIQUES et TERRA COTTA

Tél.: 832-2414 — C.P. 879 EAST ANGUS QUE.



## CAMILLE GRONDIN

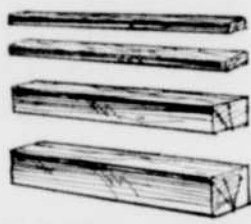
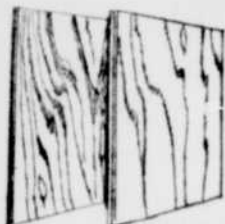
Cookshire, Qué.

- Marchandises sèches
- Ligne complète de matériaux de construction, y compris le contre-plaqué
- Epicerie
- Quincaillerie et ferronnerie



Tél.: 875-3103

6544



POUR TOUT BOIS DE CONSTRUCTION

## PAUL VALLÉE INC.

BOIS FRANC — BOIS MOU  
BOIS DE CONSTRUCTION  
BOIS BRUT OU PRÉPARÉ

SAWYERVILLE — TEL.: 889-2777

6545

Cette photographie illustre une salle de séjour moderne et confortable qui fera envie à vos amis. Le capitonnage des fauteuils à tube, une adaptation moderne du motif de l'Arbre de Vie Indien est répété sur le mur pour donner une cohésion au groupe. Le Centre de ce groupe de conversation est un divan tuxedo de transition en velours côtelé vert avocat par DuBarry. Les lignes simples de ces meubles capitonnés conviennent aux tendances de style de notre temps et ne seront pas démodés pour la maîtresse de maison qui désire obtenir des meubles qu'elle pourra utiliser plus tard.

(Cortoisie de : L'Institut Canadien de l'Ameublement)

### Une maison est un capital : sachez le faire fructifier

Bien des couples d'âge mûr possèdent une maison spacieuse qu'ils chérissent, trop grande certes pour deux personnes, mais trop riche de souvenirs pour qu'ils puissent s'en départir sans pincement de cœur. Les enfants ont grandi, se sont mariés et se sont établis ailleurs, et les parents se voient dès lors partagés entre le souci d'économie et les sentiments.

Il existe une solution, selon l'Institut canadien de Plomberie et de Chauffage et nombre de propriétaires de belles maisons anciennes règlent le problème de façon à satisfaire leur sens de l'économie sans rompre les liens qui les attachent à leur foyer. Ils transforment simplement leur habitation en un actif à long terme qui se finance lui-même, et ils en retirent un surcroît de revenus pour leur retraite.

Leur secret? Eh! bien, une maison qui a abrité une grosse famille peut d'ordinaire en loger deux petites, moyennant certaines transformations. C'est une question d'ingéniosité!  
Il fut un temps où les frais d'une telle entreprise auraient été trop élevés pour le propriétaire moyen, mais celui-ci peut désormais, grâce aux prêts pour l'amélioration des habitations, appuyés par le gouvernement, emprunter de

Une compagnie en plein progrès.

## FRONTENAC PLYWOOD DOOR COMPANY

PORTES UNIES — AUVENTS — JALOUSIES

E. Latulippe, prés. — A. Latulippe, vice prés.  
R. Marquis, sec. trés.

Chemin de l'Aéroport — 583-0773  
LAC-MEGANTIC



6546

sa banque l'argent nécessaire à un taux d'intérêt extrêmement faible, et rembourser le montant en plusieurs années. Voici quelques suggestions heureuses de l'institut pour la transformation des maisons. Si possible, la cuisine du haut doit être au-dessus de celle du bas afin de réduire autant que faire se peut les frais de prolongement de la tuyauterie. On doit l'aménager en fonction de l'espace disponible et la pourvoir, quand l'espace le permet, d'un groupe "cuve et évier". C'est l'ensemble idéal à tout usage, avec son robinet mélangeur pivotant et son glisseur escamotable. La salle de bains du bas po-

(Suite en page 9)

Pour vos travaux de menuiserie, consultez

## LEO GRONDIN

PORTES — CHASSIS — ARMOIRES

St-Jean-Vianney, Lac-Mégantic, Tél.: 583-1853

6555

## J. G. PARADIS

RADIO—T.V.—ACCESSOIRES ELECTRIQUES

VENTE — SERVICE

PORTES CONTRE-PLAQUE

(Plywood)

MATERIAUX DE FINITION

Rés.: 583-1705 — Bur. 583-2680

4639, rue Laval — Lac-Mégantic

(Autrefois 122A, rue Laval)

6557

## Philippe Mercier Enr.

Entrepreneur-Electricien

Résidentiel — commercial — industriel

Équipement électrique

Vente — Service

Filage résidentiel

Réparations et refilage de moteurs électriques

3965, rue Québec Central, Lac-Mégantic

(Autrefois 17, rue Québec Central)

583-2622

6559

## MATERIAUX DE CONSTRUCTION DE TOUS GENRES

Il nous fera plaisir de causer avec vous de tous vos problèmes de construction.

Il n'est pas payant de choisir au hasard.

Employez des produits de marques renommées.

## BLAIS INC.

95, rue Laval — Tél.: 583-0700  
LAC-MEGANTIC

6560

## LA FENETRE PANORAMIQUE

Avez-vous déjà considéré combien une fenêtre panoramique peut donner à votre

maison une sensation de spacieux et d'unité avec la beauté naturelle de votre jardin?

grande fenêtre est une amélioration indéniable dans les nouvelles maisons.

Evidemment, une fenêtre panoramique donnant sur la rue laisse l'impression de vivre dans un bocal à poisson. A cause de cela, il faut choisir avec soin l'emplacement de ce genre de fenêtre. Ensuite, il y a le coût des draperies et des stores. Toutefois, la

Il suffit de tenir compte en faisant vos plans, de la situation de la maison sur le terrain. Des arbustes et des arbres peuvent être plantés de façon à vous assurer l'intimité nécessaire. Ce que vous désirez réellement, c'est combiner l'intimité avec une vue agréable.

Parce que la salle de bain est une commodité de la vie quotidienne, elle mérite d'être aménagée avec soin. La critique la plus fréquente faite à ce sujet c'est qu'elles sont trop petites. On peut économiser les matériaux et la main-d'œuvre à employer dans la salle de bain lorsque la maison est au stade des plans. Si la salle de bain est située directement au-dessus de la cui-

sine dans une maison à deux étages, ou adossée à une cuisine dans un bungalow, une économie considérable peut être réalisée dans la plomberie. Il existe de nombreuses innovations dans les salles de bain modernes. Par exemple, un lavabo double est très utile

dans une maison où plusieurs enfants doivent s'en servir en même temps. Les tables de toilette, les placards et les pharmacies encastrés, sont des arrangements qui plaisent particulièrement à la maîtresse de maison.

### LAWN-BOY LA TONDEUSE IDEALE POUR UNE "MINE PARFAITE"

FATIGUÉE DE  
POUSSER UNE  
TONDEUSE  
PESANTE?  
  
ESSAYEZ LA  
LAWN-BOY  
SI LÉGÈRE  
"CONSTRUCTION  
EN MAGNESIUM"



Modèle 7257  
Les dames aiment cette Lawn-Boy, si facile à mettre en marche et si silencieuse! Avec pression sur le bouton d'amorçage et un coup de démarreur, elle est en marche. Ajustements variables de vitesse... et un guidon extra long à positions Hi-Lo pour plus de sûreté et ajustable pour faciliter la coupe du gazon.

DRUMMOND CHAIN SAW  
REG'D  
Robert Morin, prop.  
166, rue Cockburn — 478-0629  
DRUMMONDVILLE  
7196



LA MODE DES MODULES — Les meubles modulaires actuels sont une réplique plus souple des unités incorporées. Contrairement aux installations permanentes ces meubles sont portatifs et il est possible d'en changer la disposition pour transformer le rôle ou l'apparence d'une pièce. Ils permettent de gagner de la place et constituent des unités de rangement merveilleuses aussi bien pour ceux qui déménagent souvent que pour ceux qui vivent en appartement. Utilisés individuellement ils constituent des pièces de mobilier élégantes; utilisés en tant qu'éléments, ils permettent de briser la monotonie d'un mur nu ou d'utiliser astucieusement un coin. Les fabricants canadiens de meubles produisent maintenant des ensembles de meubles modulaires dans tous les styles et dans la plupart des finis de bois. On peut aussi les obtenir sans vernis ni peinture. On peut y trouver un vaste choix d'applications telles que bibliothèque, buffet, commode, unité de bureau, huche et table à dessus repliable. Sur cette photographie un groupe d'unités à fini noyer forme un arrangement mural intéressant qui est à la fois pratique et élégant lorsqu'il est placé dans la salle familiale.

(Cortaisie de : L'Institut Canadien de l'Ameublement)

## AMENAGEMENT DE LA SALLE DE BAIN

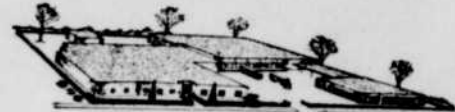
Si vous projetez des réparations à votre maison, si vous avez des problèmes de fenêtres, communiquez avec

### Vitrierie SMITH Glass Cie Ltée

DEVANTURES DE MAGASINS  
VITRES D'AUTOMOBILES ET MIROIRS

Distributeurs de portes et fenêtres **RUSCO**  
740, boul. Saint-Joseph — 472-3319 — Drummondville  
7200

Vous trouverez tout en plomberie et chauffage pour l'habitation moderne chez



### GRAB PLUMBING & HEATING SUPPLIES CO. LTD.

GASTON HARDY

1051, boul. Mercure — Tél. : 478-4225  
DRUMMONDVILLE, Qué.  
7196

Si vous construisez ou réparez, confiez l'installation de votre système de chauffage à



VENDEUR AUTORISÉ

SYSTEMES DE CHAUFFAGE



PLOMBERIE — CHAUFFAGE — COUVERTURE

570, rue Du Moulin — Drummondville  
Tél. : 472-2798 — 472-2255  
7196

### Citoyens de Drummondville!

Il n'est pas trop tôt pour penser à votre pavage



### PAVAGE DRUMMOND ENR.

Gérard LACHARITE, prop.

ESTIMES  
GRATUITS

● PAVAGE  
● RESIDENTIEL  
● INDUSTRIEL  
● COMMERCIAL

● STATIONS DE SERVICE  
● OUVRAGE GARANTI 2 ANS

49, 16e Avenue — Tél. : 472-4602 — Drummondville  
7197

### Une maison est un capital (Suite de la page 8)

se parfois un problème d'espace, mais on peut faire beaucoup avec fort peu. Plusieurs maisons anciennes possèdent des garde-manger spacieux qui se transforment bien en salles de bain parfaites, et la proximité de la tuyauterie de cuisine n'est pas un mince avantage. On peut également situer cette salle de bain dans un grand vestiaire d'entrée ou bien au sous-sol.

Bien des accessoires de petit format viennent à la rescousse du propriétaire. Ainsi

la nouvelle baignoire rectangulaire d'à peine 31" x 42" permet d'installer une salle de bain complète dans l'espace d'un bon placard. Et il suffit d'une superficie de cinq pieds de côté pour aménager une salle de bain avec petite baignoire ordinaire.

Les nouveaux accessoires de cuisine et de salle de bains et les nouveaux moyens de financer l'amélioration des demeures permettent d'envisager sous un angle différent le problème de "la vieille maison".

### A CONSTRUCTION MODERNE

des revêtements de briques sélectionnées à la firme...

### BRIQUE



Distributeur pour

- ★ CALSIL
- ★ ST-LAURENT
- ★ CITADELLE

900, rue St-Pierre — Tél. : 472-5163  
7437

### A Drummondville et dans la région

Si vous projetez de construire, rénover, réparer Adressez-vous en toute confiance chez



où vous trouverez tout pour la construction  
SHEET ROCK — PLYWOOD — CIMENT — BRIQUES  
LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 50 MILES

1650, Boul. Lemire — Tél. : 478-2582  
DRUMMONDVILLE, QUE.  
70406

Si vous projetez de construire ou de rénover vous aurez avantage à nous consulter avant d'acheter.

### DIONNE & FILS

Bois et Matériaux de Construction  
Manufacturiers de portes et châssis

410, rue St-Pierre — Tél. : 478-2571  
DRUMMONDVILLE, Qué.  
7196

## Ne vendez pas une vieille maison: transformez-la

Plusieurs vieilles maisons peuvent être transformées de façon à devenir spacieuses, plus confortables si le propriétaire s'en donne la peine.

Le point de départ est le système de chauffage, lequel est souvent trop vieux pour fonctionner adéquatement. Il est sage de le mettre à sa retraite afin d'installer une nouvelle unité de chauffage moderne qui comprend les radiateurs au plancher. Ce système non seulement ménage de l'espace dans une pièce déjà surchargée mais il épargne du combustible et entretient une chaleur uniforme au niveau de la cheville.

### Vive la liberté

Pratique, facile à installer, le radiateur au plancher qui généralement occupe l'espace

sous la fenêtre peut être peint de façon à s'uniformiser avec les murs et les boiseries. Aussi blanc que neige et aussi moderne que demain, il apporte une joie sans ombre au cœur de la maîtresse de maison parce que les draperies et les murs ne deviennent plus sales du jour au lendemain et, plus important encore, parce que le chauffage au plancher ne paraissant pas il lui permet de changer les meubles de place à son goût sans qu'elle soit obligée de coordonner chaque changement en tenant compte de radiateurs démodés.

### En petit format

Les radiateurs conventionnels ne sont certainement pas délaissés lorsqu'il s'agit de rénovation car désormais, ils

sont plus petits et ont belle apparence. Ils se marient plus discrètement à une pièce que leurs encombrants prédécesseurs. Autre avantage: ils retiennent quelque temps leur chaleur après qu'on les a fermés évitant un refroidissement soudain de la pièce.

### Espace à gogo

Comme les vieux systèmes de chauffage cèdent graduellement leur place à de nouveaux et plus modernes, plusieurs ménagères sont heureuses de dire: "Maintenant, je peux au moins placer la table à café près de la fenêtre, à l'endroit où elle peut le mieux servir".

Si elle le peut, c'est grâce à ces radiateurs peu encombrants et aux unités de chauffage au plancher.



**L'AMEUBLEMENT A DOUBLE FONCTION** — Les meubles peuvent avoir une double fonction qui permette de compenser l'espace limité que nous avons dans les habitations modernes. Ainsi par exemple, l'étude ou le cabinet de travail peuvent se doubler en une chambre d'amis au besoin si vous savez choisir un canapé, une causeuse ou un fauteuil qui puisse se transformer en lit, en un tour de main. Les fabricants canadiens, conscients de la nécessité de ce genre de meuble dans les habitations où l'espace est réduit, produisent ces meubles dans une large variété de styles et si astucieusement déguisés qu'il faut le voir pour y croire. Sur cette photo un large divan colonial à dossier à ailettes trouve parfaitement sa place dans ce petit cabinet colonial. Personne ne peut soupçonner son double usage jusqu'au jour où on doit l'utiliser. Il s'ouvre alors pour former un lit-double complet avec matelas confortable.

## BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

SI VOUS PROJETEZ DE CONSTRUIRE OU DE REPARER... NOUS VOUS INVITONS A VENIR NOUS CONSULTER!

Portes — châssis — briques — planches murales  
matériaux de construction  
Fenêtres Panoramiques marque "BOULANGER"

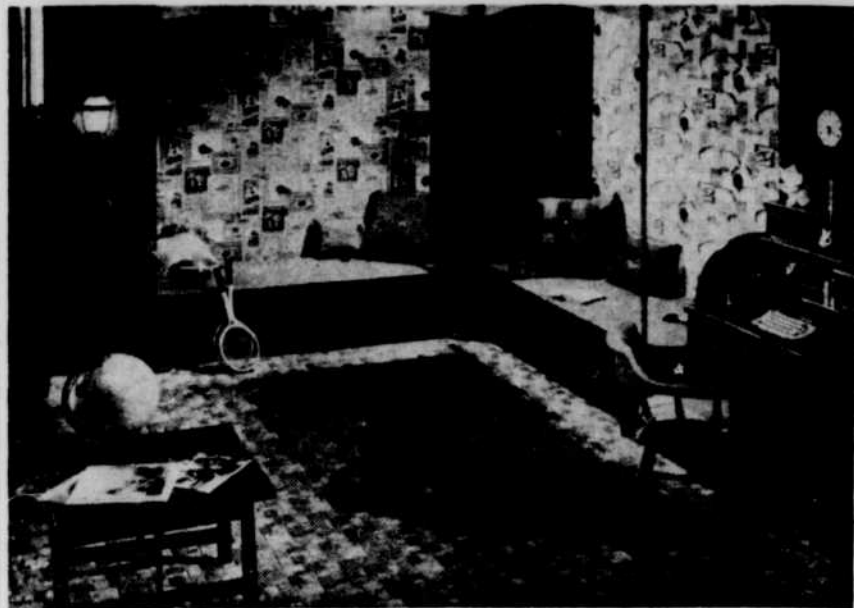
Nous ne vendons que des marchandises de marques connues...  
— Informez-vous de nos prix.

### N. H. GRENIER ENR.

147, rue Victoria — 843-3379 — Magog

### L'adaptation de la maison à un budget

L'équilibre entre le coût d'une maison et le budget est quelquefois compromis. Tous ne peuvent construire un chalet, mais on reconnaît la compétence d'un bâtisseur s'il peut construire une maison à un prix raisonnable et conforme à votre budget. Les bâtisseurs s'accordent à dire qu'il n'est pas économique d'employer des matériaux de qualité inférieure et une main-d'œuvre inexpérimentée. Du point de vue du coût, la maison à un étage et demi est la plus économique à construire. Un plan de forme carrée améliore l'apparence de la maison et est meilleur marché à réaliser qu'un bungalow de forme étendue. Le toit d'une maison à un étage et demi sans lucarne est simple à construire et peu coûteux. Lorsque vos moyens vous le permettent, il sera facile d'ajouter deux chambres à l'étage supérieur d'une maison à un étage et demi.



La grande division accomplie par l'utilisation de deux patrons de tapisserie murale indique bien l'intérêt des deux garçons qui partagent la même chambre à coucher. Chacun a une chance de développer sa personnalité lorsque sa chambre à coucher est décorée en accord avec son hobby.



Représentant autorisé d'unités de chauffage et climatisation "Lennox" pour MAGOG et de la REGION.  
**POSSIBILITES DE FINANCEMENT**  
Chauffe-eau à l'huile "Atlas"  
Estimés gratuits sur demande.

## P. A. LAVERDURE

ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE  
15, rue Laurier — 843-5696 — Magog



## Tout citoyen

DOIT CONNAITRE LE

## Règlement de la construction

- 1—Fournir deux copies du plan de la bâtisse et une copie du plan du terrain.
- 2—Obtenir l'autorisation du Service de la Santé.
- 3—Obtenir de l'ingénieur de la Cité le niveau des égouts, des trottoirs et l'alignement des rues.
- 4—Obtenir du département des permis de construction l'émission d'un permis en y déposant une copie des plans.
- 5—Déclarer le coût réel des travaux.
- 6—Déclarer la quantité des matériaux employés nécessitant l'usage de l'eau, tels que: ciment, briques, etc.
- 7—Déclarer la grandeur de la bâtisse; genre de construction, No. cadastral, nom de la rue et nombre de logements.
- 8—Payer le coût du permis et de demande d'entrée pour aqueduc et égouts nécessaires à la construction.
- 9—Obtenir de l'inspecteur des bâtisses de la Cité la ligne de construction.
- 10—Demander l'émission du permis avant le début des travaux.

**N.B.** — L'inspecteur de la construction n'est pas l'ennemi ni le persécuteur du constructeur. Il est son collaborateur. Pourquoi chercher à lui cacher quelque chose? Ne vaut-il pas mieux agir franchement avec lui et solliciter ses conseils?

Consultez les officiers municipaux sur tous vos problèmes de construction: ils sont à votre service!

## CITÉ DE MAGOG

7 est, rue Principale — suite 136 — Tél.: 843-6501

## Roi et maître chez soi

Le mode de location est une forme satisfaisante de se loger pour un bon nombre de familles. Evidemment, ces familles sont sujettes aux augmentations de loyer et certains locataires ont de la difficulté à se mettre d'accord avec leur propriétaire pour déterminer exactement qui doit payer les frais d'entretien et de réparation. L'argent que les locataires ne se croient pas obligés

d'épargner pour la mise en fonds à verser sur une maison est habituellement employé à procurer d'autres choses nécessaires à la famille. D'autre part, la possession d'une maison semble être la solution idéale pour un grand nombre de familles, particulièrement pour celles qui, selon toute apparence, habiteront longtemps la même localité. Ces familles estiment que leur

argent leur rapporte davantage, et une fois que le prêt hypothécaire est payé, elles peuvent dire qu'elles sont réellement propriétaires de la maison. On peut ajouter que les propriétaires de maisons sont rois et maîtres chez eux et qu'ils trouvent une certaine satisfaction et un sentiment de confort et d'orgueil à être propriétaires.

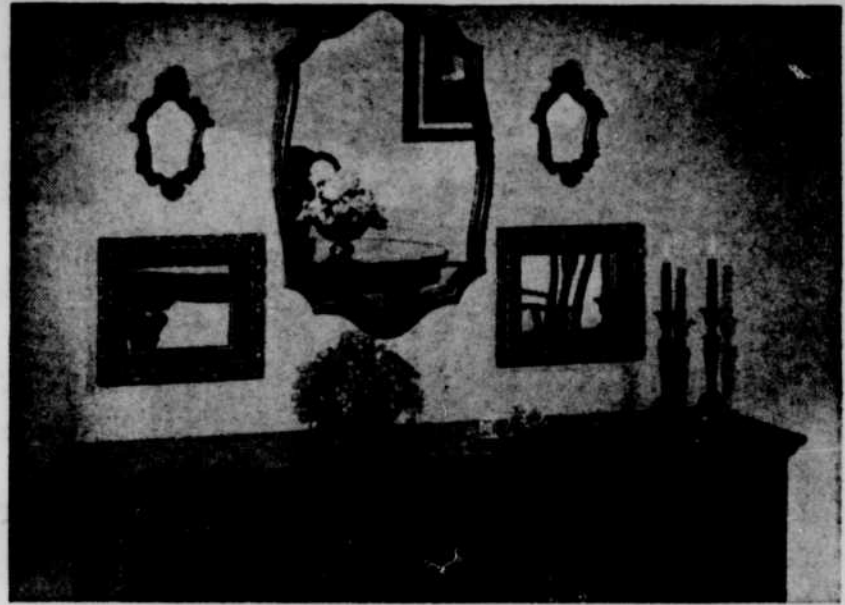
## LE CAHIER DES CHARGES

Savez-vous que le cahier des charges ou devis est tout aussi important pour un constructeur que les plans du bâtiment? Sans le cahier des charges, le constructeur pourrait difficilement savoir le genre et la qualité des matériaux à employer. Le cahier des charges, lorsqu'il fait partie d'un contrat de construction, constitue une entente légale entre le

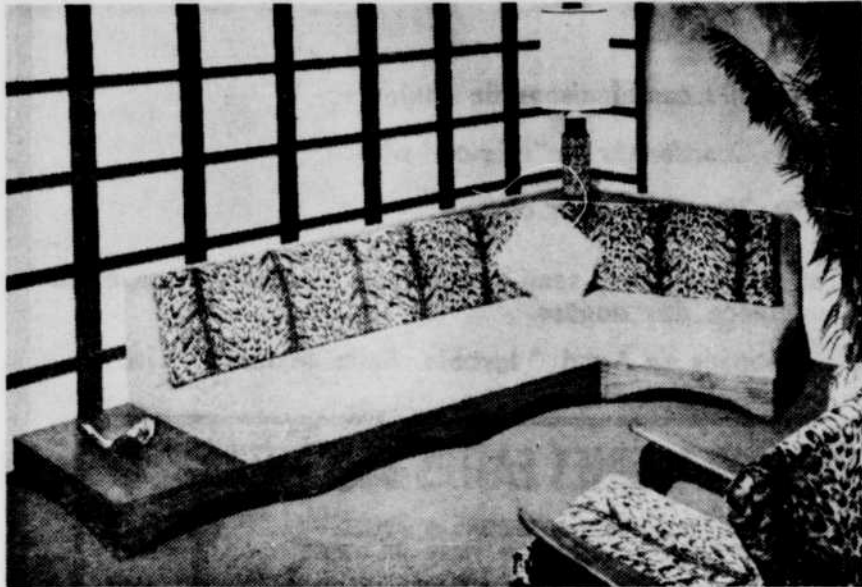
constructeur et le futur propriétaire-occupant. C'est pourquoi, il faudrait accorder autant de soins à sa préparation qu'à l'établissement des plans eux-mêmes. En cas de doute, il est toujours sage de faire examiner votre cahier des charges par une personne qui connaît les matériaux de construction et leurs prix avant de vous engager vous-même.

## Le granit très en demande

La plus grande partie du granit extrait des carrières du Canada sert de pierre à bâtir ou de pierre à monuments. Dans les deux cas, l'extraction produit beaucoup de déchets. Quelques-uns des gros blocs raboteux servent à consolider par enrochement les brise-lames et les chaussées et à assurer



MIROIRS, MIROIRS sur le mur, lequel est le plus joli de tous? Le grand miroir au centre avec encadrement doré? Les petits miroirs identiques de forme carrée? Ou les petits miroirs antiques avec encadrements sculptés? Les experts suggèrent un arrangement mural de miroirs à encadrement pour ajouter une nouvelle dimension à une salle à manger. Les formes, grandeurs et encadrements sont variés et assortis pour compléter le décor.



leur résistance aux remous des vagues ou aux courants violents.

Quelques-uns des blocs plus petits fournissent de l'agrégat à béton ou servent de gravier à volailles, de pierre à paver ou de rebords de trottoirs.

Cependant, ces usages du granit de rebut sont peu nombreux en comparaison du gros volume de granit extrait. Comme pierre à bâtir, le granit sert surtout à l'ornementation de la base des façades d'un grand nombre d'immeubles.

Peinture



Hudon & Vigneux Enr.

ENTREPRENEURS EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

471 ouest, rue Principale — 843-3530  
MAGOG, QUE.

4551

LIONEL GAGNON  
AGENTS D'AFFAIRES

**Matériaux ORFORD Inc.**

888, rue John, — Tél.: 843-5737

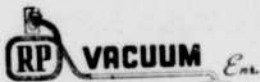
Rés.: 843-4563 — Magog, Qué.

Spécialités: portes "Modernfold",  
contre-plaqué préfini.

4054

Système central  
d'aspirateur par le vide

- Résidentiel ● Semi-commercial
- Commercial ● Industriel



173, rue Collège — Magog

Il y a un représentant près de chez vous.

Rosaire Pomerleau, prop.

Tél.: (819) 843-4677

4053

LA MODE DE LA SIMILI-FOURRURE DANS L'AMEUBLEMENT — La mode de la simili-fourrure se retrouve aussi dans une autre industrie canadienne de la mode — celle de l'ameublement. Tout comme les jeunes apprécient des manteaux de fourrure, beaucoup aiment l'apparence intéressante que donne la fourrure au foyer. Ce long ensemble de coin offre une rallonge de table à une extrémité et une table de coin pour la lampe. Le teck ou le noyer à l'huile forme la base et une combinaison de peau de léopard synthétique et de peluche de mohair créent une apparence saisissante et efficace offrant des possibilités intéressantes pour gagner de l'espace. — Il semblerait que les jeunes à l'heure actuelle recherchent des effets saisissants qui amèneraient quelque chose d'original dans leur intérieur. Ce modèle Avantti semble apporter vraiment quelque chose de nouveau.

**UNE ENTREPRISE FLORISSANTE**  
DANS LA VENTE DU BOIS A MAGOG . . . QUI VOUS OFFRE TOUT  
CE DONT VOUS AVEZ BESOIN EN MATERIAUX DE CONSTRUCTION



LIVRAISON GRATUITE

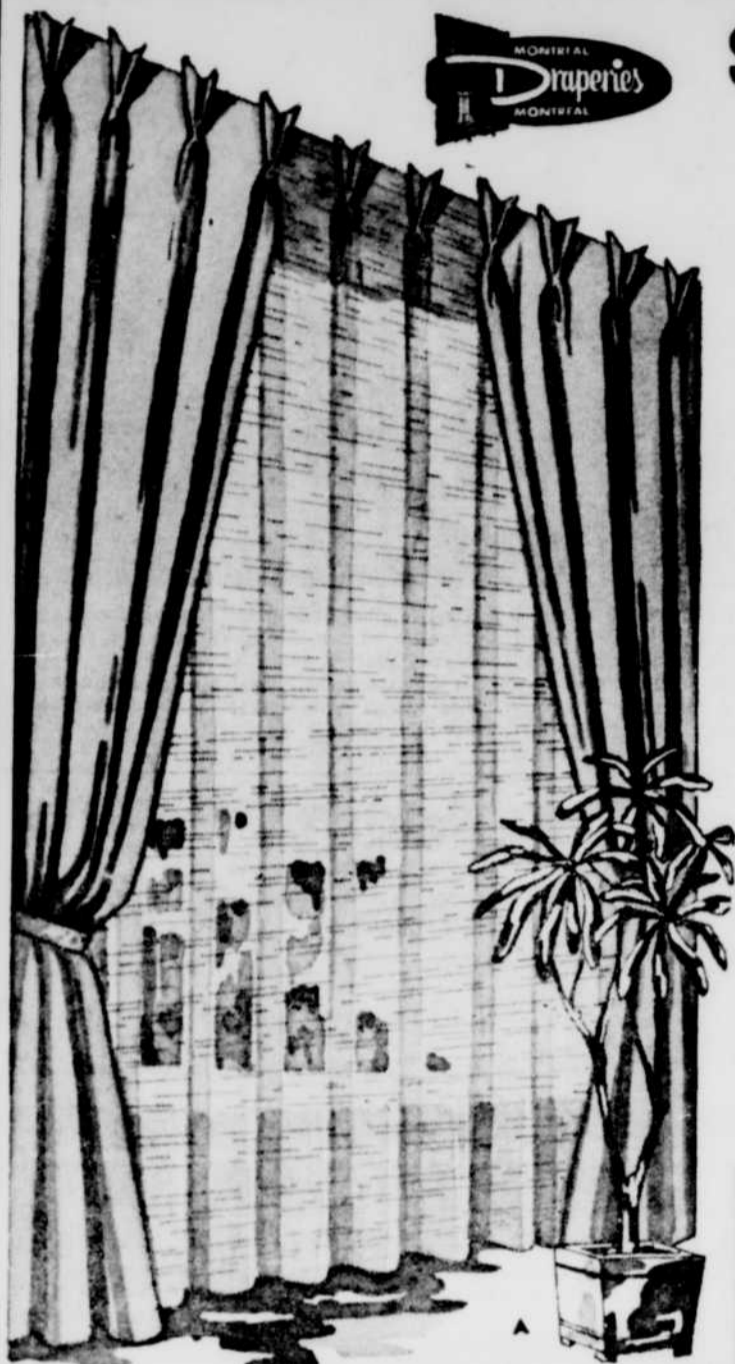
DANS UN RAYON DE 25 MILLES — Pour tous vos besoins  
● BOIS ● BRIQUES ● CIMENT  
● PLANCHES MURALES ● PORTES ● CHASSIS  
ETC...



**Theo. Langlois**  
**Limitee**  
**materiaux**  
**de**  
**construction**

435 ouest, rue Principale Magog Tel: 843-3346

4550



MONTREAL  
**Draperies**  
 MONTREAL

## Si vous avez besoin de nouvelles draperies ne manquez pas de voir Draperies Montréal

Le printemps—c'est le temps de rénover et d'enjoliver la demeure. Les draperies accompliront des merveilles en ce sens.

**FORTREL — ARNEL\***

**2.98** la vge

- 400 combinaisons de couleurs
- Coordonnés ou "Mix and Match"
- 20 teintes dans chacun

A. Tissu Fortrel \* lavable, semi-transparent. Garde sa forme et sa belle apparence des années.

B. Tentures drapées en Arnel \* lavable. Belle texture tissée.

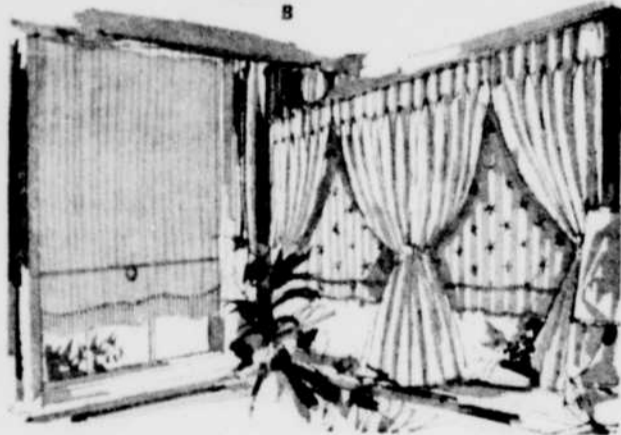
### GRATIS DRAPERIES FAITES SUR MESURES

Nouveaux tissus du printemps ● TERGAL ● ARNEL  
 ● FORTREL ● SATIN ANTIQUE ● FIBRE DE VERRE

Avec l'achat de tissus, léger supplément pour les draperies de moins de 64" de hauteur.

**1.98**  
 et plus  
 la verge

SERVICE RAPIDE



### PRIX SPECIAUX PRE-DEMEMAGEMENT

## Stores BANLITE pour fenêtres

De première qualité, opaques, unis ou avec frange. Choix de blanc et de nombreuses couleurs.

UNIS		FRANGE FESTONNEE	
37 x 70"	\$ 6.95	37 x 70"	\$ 9.40
42 x 70"	\$ 8.10	42 x 70"	\$11.10
54 x 70"	\$11.65	54 x 70"	\$15.60
63 x 58"	\$20.70	63 x 58"	\$26.80
72 x 58"	\$23.75	72 x 58"	\$30.66
77 x 58"	\$37.00	77 x 58"	\$44.75

MONTREAL  
**Draperies**  
 MONTREAL

La plus grande chaîne de  
 magasins de draperies au Canada

credico

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 10H.  
 18 MAGASINS POUR VOUS SERVIR

**PLACE BELVÉDÈRE**

● Montréal ● Québec ● Sherbrooke ● Trois-Rivières ● Ottawa ● Toronto